

Answers

Unit 8: Quelle vie en France pour les marginalisés ?

8.1 L'exclusion sociale

Starter

1a

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1 Suburbanites | 8 Jews |
| 2 Gypsies | 9 Poles |
| 3 Homosexuals | 10 Romanians |
| 4 Transgender people | 11 Black people |
| 5 Immigrants | 12 Poor people |
| 6 Old people | 13 Disabled people |
| 7 North African people | 14 People with learning difficulties |

1b

Open ended



2a

- | | | | |
|---------|-----------|-----------|---------|
| 1 Mahdi | 3 Gadiéla | 5 Gadiéla | 7 Mahdi |
| 2 Layla | 4 Andrzej | 6 Layla | |



2b

- Gadiéla est juive. Elle ne se conforme pas à la manière dont vivent les Français moyens. Andrzej est accusé de prendre le travail des Français de souche et de toucher des allocations familiales et logement. La famille de Layla est d'origine algérienne. Mahdi a la peau noire.
- Pour Gadiéla, depuis que ses voisins savent qu'elle est juive, le rapport qu'elle a avec eux a changé. Le fils d'Andrzej est victime d'intimidation à l'école. La maison de Layla a été cambriolée. Mahdi est victime de propos racistes à son égard.
- Gadiéla souffre d'un manque de confiance. Andrzej trouve difficile de s'intégrer dans la société de son pays d'accueil. Comme Layla n'avait pas d'assurance, le cambriolage de sa maison est une catastrophe pour elle et sa famille. Mahdi est dégoûté par l'attitude de ceux qui tiennent des propos racistes.

Grammar box

- Une proportion de la population nous hait depuis des siècles – *A proportion of the population has hated us for centuries*
- On est ici depuis l'année dernière – *We have been here since last year*
- Depuis longtemps, des bandes de petits voyous terrorisent mon fils – *Gangs of little hooligans have terrorised my son for a long time*



- 4 On habite ici depuis une vingtaine d'années – *We have been living here for about twenty years*
 5 Nous venons de nous faire cambrioler – *We have just been burgled*

Grammar exercise

G 3

- | | | | |
|----------|--------------|----------|----------|
| 1 ont | 3 obtenaient | 5 habite | 7 étions |
| 2 venait | 4 vient | 6 essaie | 8 venais |

Listening passage and exercises



4a

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1 pareil | 5 ils n'y sont pour rien |
| 2 un banlieusard | 6 un transgenre |
| 3 le choix | 7 le raisonnement |
| 4 sa façon d'être | 8 un gitan |



4b

- | | | | |
|------|-----|------|------|
| 1 F | 3 V | 5 ND | 7 ND |
| 2 ND | 4 V | 6 V | 8 F |

Translation task



4c

Sample translation

Nous venons d'arriver en France. Nous voulions émigrer depuis longtemps. On nous a offert un logement mais dans un quartier où il y a beaucoup de problèmes et où l'intégration sociale semble difficile. Évidemment, nous ne voulons pas nous sentir exclus et espérons nous établir ici rapidement et y être heureux.

Strategy task



5

Open ended

Speaking



6

Open ended

8.2 L'inclusion sociale des handicapés et des marginaux

Starter

1a

Open ended

1b

Open ended

Reading text and exercises



2a

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1 les frais d'hébergement | 5 la retraite anticipée |
| 2 l'aménagement | 6 la citoyenneté |
| 3 un département | 7 dans les plus brefs délais |
| 4 le congé | 8 un aveugle |



2b

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| a 8 | c 3 | e 5 | g 2 |
| b 7 | d 1 | f 6 | h 4 |

Grammar box

La voix passive aux temps autres que le présent (H16)

- 1
 - a a été votée – *was voted*
 - b ont été instaurées – *were set up*
 - c qu'il y soit éduqué – *for him/her to be educated there*
 - d ont été améliorés – *have been improved*
 - e sera abordée – *will be tackled*
- 2 The students should have noticed that the participles agree in number and gender

Grammar exercise

G 3

- 1 Un nouveau centre de réhabilitation a été instauré.
- 2 Les conditions de travail ont été améliorées.
- 3 De nouvelles lois ont été votées au parlement.
- 4 Les droits des handicapés sans travail ont été améliorés.
- 5 On a trouvé une chambre pour lui au centre des handicapés ou bien On lui a trouvé une chambre au centre des handicapés.
- 6 La semaine prochaine, on accordera les prix au centre des handicapés.
- 7 On a acheté un fauteuil roulant pour le mutilé de guerre.
- 8 On abordera le niveau de handicap.

Listening passage and exercises



4a

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | ceux dans le besoin | 5 | un groupe de soutien |
| 2 | une allocation mensuelle | 6 | créer des liens |
| 3 | les frais liés à la garde des enfants | 7 | démarches administratives |
| 4 | un centre d'hébergement | 8 | grâce aux municipalités |



4b

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | c | 3 | a | 5 | c |
| 2 | b | 4 | a | 6 | b |

Translation task



4c

Translation exercise, from French into English. Students may have come across the usage *soit... soit* when looking at the subjunctive. Remind students to carry out a native speaker check.

Sample translation

The evolution of attitudes

Once, many of those people were either in hospital or at home, leading rather hidden a life. They would not have wanted to go out for fear of being exposed to unpleasant comments for instance. They weren't entirely part of society. Nothing was done to make their life easier. These days, it is different. Over the years, numerous laws have been passed which have given them access to employment and public places. All is not perfect but people's attitude towards them has improved a lot.

Strategy task



5

- | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|-----|
| 1 | P+N | 2 | N | 3 | P | 4 | N | 5 | P+N |
|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|-----|

Optional task

Writing

Open ended



Speaking



6a

Open ended

8.3 Comment traitons-nous les marginaux ?

Starter

1b

Open ended

Reading text and exercises



2a

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1 la précarité | 5 le manque d'instruction |
| 2 la stigmatisation | 6 un décès |
| 3 l'alcool | 7 une rupture |
| 4 le manque d'affection | 8 un séjour en prison |



2b

- Il peut s'agir de facteurs de vulnérabilité, d'inégalités sociales, de la précarité, de la stigmatisation ou des conséquences de problèmes rencontrés au cours de l'enfance.
- Ils sont responsables de leur situation et n'ont pas la volonté de travailler. L'alcool, le manque d'affection, les problèmes psychologiques, un manque d'instruction, une enfance malheureuse et une séparation précoce de leur famille d'origine sont souvent les causes de leur 'chute'.
- Elle est créée par l'immigration des sans-papiers qui arrivent en France de manière illégale. L'exclusion institutionnelle est le résultat d'un séjour en prison qui provoque chez les amis du détenu une certaine répulsion.
- Le manque de logement et des conditions de vie insalubres sont des facteurs importants de l'exclusion sociale car ils entraînent une perte de liens sociaux, puis la déprime et la désocialisation totale.
- Bien que le sans-abrisme soit toujours vu comme un style de vie qui est choisi, 14% des sans-abri seulement disent ne pas souhaiter changer de mode de vie.

Grammar box

Indefinite adjectives and pronouns (B7 and C7)

Adjectives

- il y a d'autres causes d'exclusion – *there are other causes of exclusion*
 - une certaine répulsion – *a certain repulsion*
 - différents facteurs – *different factors*

Pronouns

- elle peut s'appliquer à n'importe qui – *it can apply to anyone*
 - on dit que – *it is said that*
 - personne n'est immunisé contre l'exclusion sociale – *no one is immune to social exclusion*
- That you have to insert the 'ne' after 'personne' and before the verb.

Grammar exercises

G 3a

- 1 Il faut compatir avec quelqu'un qui ne peut pas se passer d'alcool.
- 2 Il n'y a rien de neuf aux infos au sujet des changements positifs dans la loi.
- 3 Les conséquences de cette décision ont atteint plusieurs sans emploi que je connais.
- 4 Même les plus stables d'entre nous peuvent avoir des problèmes émotionnels.
- 5 Certains alcooliques sont sujets à la précarité et à la stigmatisation.
- 6 Intoxiqués, toxicomanes, tous, sauf quelques-uns, méritent notre sympathie.
- 7 Faisons quelque chose de positif pour résoudre le problème des immigrants illégaux et des anciens criminels.
- 8 Chacune des difficultés rencontrées au cours de sa jeunesse a disparu maintenant.

↔ 3b

- 1 We need/one needs/one has to sympathise with someone who can't do without alcohol.
- 2 There's nothing new in the papers on the subject of the positive changes in the law.
- 3 The consequences of this decision (have) affected several unemployed people I know.
- 4 Even the most stable amongst us can have emotional problems.
- 5 Certain alcoholics are subject to poverty and condemnation.
- 6 Alcoholics, drug addicts, all but a few deserve our sympathy.
- 7 Let's do something positive to resolve the problem of illegal immigrants and one-time criminals.
- 8 Each (one) of the difficulties encountered in the course of his youth has now disappeared.

Listening passage and exercises



4a

- | | | |
|------------|-----------------|----------------------------|
| 1 drogues | 4 contribuables | 7 leurs conditions de vie |
| 2 l'alcool | 5 seuls | 8 régime alimentaire |
| 3 violence | 6 indifférents | 9 un mode de vie différent |



4b

- 1 Les exclus commettent des délits afin de pouvoir vivre ou satisfaire une habitude toxicomane ou alcoolique.
- 2 Le fait qu'ils coûtent de l'argent et que c'est le contribuable qui paie.
- 3 En se réfugiant dans les drogues ou l'alcool.
- 4 Il peut avoir des problèmes de santé physique ou mentale. Son alimentation est pauvre. Il vit seul et il est probablement dépressif.

Translation task

↔ 4c

Sample translation

À part ceux qui la vivent, personne ne peut imaginer les effets à long terme de l'exclusion sociale. Certains se sentent si exclus qu'ils deviennent dépressifs et chaque année plusieurs se suicident. Si quelques-uns d'entre eux ont des problèmes avec la police, c'est souvent parce que leurs conditions de vie sont si mauvaises que leur frustration se change en

agressivité. Il n'est pas surprenant de savoir que presque tous aimeraient s'échapper du cercle vicieux de l'exclusion sociale.

Strategy task and writing



5

Students rewrite the text in exercise 4a in their own words as far as possible while still retaining the overall meaning of the text. They could then work with a partner to compare their texts and share ideas. If they have already translated the text, they could try translating back into French and comparing their version with the original.

Suggested answer

Le lot des victimes de l'exclusion sociale

Ils ont tendance à vivre seuls. Ils n'ont pas un sens d'identité et ne font pas vraiment partie de la société. Par conséquent, rien ne les affecte émotionnellement. Ils sont indifférents à tout, ce qui explique leur déprime et pourquoi il y en a même qui se suicident. Certains deviennent alcooliques ou toxicomanes. Pour eux, c'est un moyen de ne pas faire face à la réalité. Souvent, ils ne mangent pas sainement et souffrent de maladies de toutes sortes.

Speaking



6a

Open ended

Writing



6b

Open ended